

1. az dē kikes nē ste.kfω.gəl zi zēnzē sx2^c.
2. mē.nē vrind əz dē blumē g2 gi.tn
3. te.gəwō.rdæg en spən: zē ni.mər əs me. maʃin:
4. spæt̃n of:gr2^c.vən əz əld̃. stəx wī,rk
5. ūp dā sxəp kre.gəzē bəsxəm̃əl bry.ət
6. dē sxrē.nwərker e. nē spl̃ēnter ɪ zēnē vīnēr
7. dē sxipər lək̃tē zēn ləpən α, f
8. in di fəbrīk en əs nit:ē zin
9. k2m xē m2r αli,r mē kint̃sē k2m
10. bu, .s tapt 2ns fir p̃ēntēm bi:r " pintsēs "
11. brīñd ūns twi,ē kilo- kriken " krikskēs "
12. zē,m:ē ars xēvē.vən drē. liters wē:n Atxəd̃r̃ŭnken
13. ɛ dri.əgd̃n2r mē. me nē kləpəl
14. kə zēn knin gēzin
15. vʌstn2^c vət nwər ni fe.l nimer gēvi:rt
16. kbəm blē. d̃rk me. ɛ:r ni me.gəgu.ən:ə.
17. kēn əntekik̃ ni xēwest sələ juŋən of:m̃. n
18. ndi.ən dītər α.fk2mt
19. n spənəkup n sp̃nəkupr̃ēm̃etē nē kupej2^c.gər
20. en matʃē sx2^c.zē.n nē m̃.əs wolvmbry.ət en 2^c.gē nē p̃a:t
nē vligemb2^c.t
21. di kē, .rl dē. xil dē wē.rl fæxt̃n
22. ks2 2. pē.rlkēs xē.vən
23. iñəl̃ant̃u vē.l α. sxē.pen αf̃brē.kn
24. e. fēzle.vənək̃ir ɛm bē.tē g̃r, t
25. gē. mē twi,ē bri,ē sti.ən: bri:ər dē brietstē
26. dā st̃ambē.ld en stu, ət̃ər nēm̃ir
27. di m̃. n ɛ ɛ lē.vē glæk nē gry.ət̃n i.ērē
28. lysef̃ɛ.ər ñəz in dne.m̃əl ni xēble.vən
29. dē sxō- lk̃ēnders̃ ə mē dē m̃.estr n2r dē zi,ē gēwē.st
30. k̃ŋ k̃. n tux ni kum̃en i.ər d̃rk xri,ē bēn
31. dē bi.ost̃n drīnkē gē.r lē.zēmē.l
32. ɛ.ŋ k̃. ni g2 wərken _ ɛ e kē.lpē.nē
33. stē.k nek̃ir nē stē.l in dinēm bē.sm
34. ni,ē m̃etē kē.gel̃s ɛm wərter nēm̃ar gēspe.lt

- 35.eld₁. k_æ _α twi ki.orn 2p 2_α. gerupen
- 36.di p_æ.er n_{æs} ni r_æ.p _ der zit n_{2g} en wite k_{ær}n in_ø
- 37.z_ø z_æ w_{æx} n₂ d_ø k₂.ter
- 38.z_ø. _ε.m ist s_æ g_ε.ld _ε.lpen 2pdun
- 39.en zant ny.øt ni f_æ.r brin_{en}
- 40.z_{æs} t_{næ}.lft f_m w_r m_ε.lkwet
- 41.d_ø m_α.n mu sarge dr₂.g_ø v_{er} zen vr₂._ø
- 42.in d_ø s_{xε}.ld_ø z_{wε}.men _{æs} x_{øvu}.rlak
- 43.I _{æs} _ε.rg 2mdat _ε st_ε.rk _æ.s
- 44.w_α.r mun d_{ur} t_{nε}.lft_m _{æn} _æ g_α.r d_nnd_{ørn} _æ.lft
- 45._ε.lp nek_{ir} d_r b_α.d 2p_{æfen}
- 46.Unz_ø m_æ.ts_{er} _{æs}y v_{æt} _α n_{en} _{us}
- 47.z_ø sprin_{en} 2m t_ø varst f_{ør} _ø w_{ætspæ}.l
- 48.d_{em} b_{ankwi}._{øker} z_{æt}em by._{em} _α f_i.nt_n
- 49.du ist_ø v_ε.st_{er} nek_{ir} tu.
- 50.t_j beg_i.nt_ø kl_{æpe} v_{er} d_ø v_{ruxmæ}.s dy_{emæ}.s d_ø v_{æspert}zond.₁
tluftweekd.₁
- 51.en spr_æ._ø p_α._{øgeræk}
- 52.d_ø s_{aldu}._{øtn} _{æn} d_r v_{rα}.manz w._r u._{er} _α.fx_{esne}.n
- 53.s_ε v₂.d_{er} _e. _{æm} z_æ.s j_{ur} l_{ænk} n_{2r} tsx_o.l_ø l_{2t}ø g_u._{en}
- 54.k_{anta}.m _α.fx_{er2}.j_{en} _ v_α z_y l_u._{øt} l_{ænkse}.n tw₂.ter t_ø g_u._{en}
- 55.v_ε._{elø} v_ε._{øzn} _{en} z_i ni v_ε.l d_{li}:r
- 56._ε._{erdnø} p_{utn} _{en} z_ε.ni f_ε.l w_ε._{ørt}
- 57.d_o-v_{øpu}._{elø} st_u._{ød} i._n._{dn} _ε._{ørt}
- 58.I m_ε._{ørd} _{æst} n_{ux} t_ø k_α.d _{um} t_ø k₂.t_{sen}
- 59.di k_ε._{osø} g_{ed} _{øklæ}.r l_{æxt} _e.
- 60._ε tr_{øk} _{unt} p_æ._{ørt} s_{enø} st_ε._{ørt}
- 61.tystnt:toen₁ kw_{æmdø} g_æ.r ir _α.l_ø j_u._{m2r} d_ø k_ε.r_{ømis}
- 62.d_ø p_u._{ter} z_ε._ø d_r _{unzi}:_{ør} v_{ulm2}.kt _{æs}
- 63.g_ø z₂.x m_ε w_æ m₂ g_{on} spr_{2kte}.g_ø m_ε.ni
- 64.d_ø z_{w2}.l_{ømselø} g₂ w_{erki}:_{ørn}
- 65.g_u._{ødø} v_{and2}.x ni k_u._{ørt_n}
- 66._e.t_ø z_{ar} y._{øk} x_ε.r_ø k_u._{øS}
- 67.z_{enø} m_o-tw._r _{æs} k_{aput} _ i l_{æx} s_{l_ot}
- 68.te. n_ø w_æ._{rmen} d_r x_{ewest} _ _{æn} t_æ n_ø z_α.x_{tn} 2_α.v_{et}
- 69.d_r m_α.n_{økø} l_{ap} b_{ærøvu}.ts

70. træn swær in di kærne // æm bæsto //
71. ik wrldegen dato faktør nem briſ broxtodem bo.jnaam van
den ouden faktørin
72. kær pæn 2 men ært
73. kær kær me. giæn swæsdre.vers omgu.en
74. nu.r damen tnaxty.rø ge.tn æn of:nu.r bo.træ.mente.ti4u.1
spri.nomen tpe.erd in dni. kære
75. kær wær kærns for vær ænun æ.
76. de zane van de kærnk e. Ak saldu.et xæwest
77. we.t:ogæ ginem boæxm2'kær wæ:n:
78. di ry.ezn æ lanæ damns
79. kær gely.ever gi wæ.rt æ.f
80. tkintse wær dy.et i.eer dænzet ku.stn dy.open
81. zæn æm æ zæn y.ogæ ly.open
82. wær duxterken æs me. e kærken2r dembu.s xu.r.mbræ.æmbe.zn træ
ken
83. dær æs nø spart æte li:erø
84. æ zætn zæſ ke.l æ.open
85. tfulk en zu,xt ænders ni æs xæ.r.ld en rækd2m
86. æ.rø mū.nd æz dry.æx fæm: dæst
87. dine wær lapt krum _ tæz ælom ædu.er
88. ikuxte vær de klæ.r.n: en tromelken
89. de gi.ætembuk æs xæsturve van en kærst in te sli,ken
90. zæ likskø wæs kart æ gu.t
91. in dluæmært æ.zæ bæ.st
92. nø sxater muæ:guæ kænø lanſken
93. zæk nekir n2r mæ.n:u.t
94. kær wet ni wær dæk æmu g2 zuken
95. nø kuæ.lø kær,ldær æs xuæ fært t bi:r
96. ik mu.st u.sæmbluæ trinſken om te værkluken
97. ik mu æstfoæ.r in de str.l vuæ.m
98. mæm bruæ rø wæs muæ.
99. de mæ.r.lækbuæ.r mækt nø gry.ætn tuæ.r
100. di kær.ræmæ.r.lk æz dan æ zy:r _ zæ.r.ntræ.r me wæ:r
101. wær zun di.æ pær,t kw.nø vær ln 2p æn y.rø
102. i æz up sæ.nø pu.st _ si ky:r I. 2.
103. en k2m nyt xænø mænyt.æ lu.r.æt

104. In itz . lde zender be.rogen di vi.r spz :n
 105. darofde ge d2r 2p d2 .n
 106. te by .em änzø stik fan de brage gevæ .em
 107. ge mut zns fwlnekir k2mø kw .rn
 108. I æs fu lw.vø gek2mø me. en gujə bA. zø ge. lt
 109. di dW.r æs fam buken:α.t xem2 .kt
 110. en getra.de vra. mu kw:n:2 .jen
 111. kæ ir gæ. s xøz2.it mu. r tnæs xi gu. su. .et
 112. dem bræ:r zæxtant n2x tē di.r æs 2m tē bā:n
 113. bā. ken ekbā. kē ge. eba. kt eba. kt bakte. warbā. ken gA.r
 bā. kt zø of:zA:rbaken ekbā. ktøgen ge ε wø.r gø.r zø
 bā. ktøgen wø.r æ gebā. ken
 114. bin ikbî. ge. ebit ε. ebit warbin bî.wø.r ikbo. . ik æ
 gebo. en bo. øzø. ry. ek
 115. tæ. z ø klæ.n m2r tæz ø fæ.n
 116. ge kw.nd ir. ε. ørs kre.gēn 2p dē mart
 117. ε e. gøzø. tat I 2p mē zā. pē.zn
 118. tmæ. sē zē. dāt I gølé.k 2
 119. tōr wu. .rø vε.f prs:zn
 120. Ũnder din. i. ek lige ve:l i. ekøls
 121. twu. .tōr zā gu zo.jēn _ tso.idā
 122. tw. æs n2xrun _ tnæs n2xm2ræ.zøkøS xem2.it
 123. mājzæ. .zø m2 .køzø ne.dndø. l van:ε. .
 124. dā bankø zā. tōr lā. stex kw.nø gro.jēn
 125. dē pastø r e. gujə wε.n
 126. dē datsxørg æn unz α. . A.z afxøbrūnt
 127. dē mæ. lk spret Ate ku. . w.rn w:r
 128. dē kuster lat fōr dē kra.spresæø
 129. dē tre.mø van dē kartøw2 .gø ge.vēn dW.r van txøwextø
 130. s2nøxstø mēnsxøn snA. .tn ø.r lA. t
 131. zæn æm bla. t ε gra. . gesle.gēn
 132. dē sū:s æzøwā flā.
 133. dē sni. ø li. xti. k
 134. tæzni. øwøget le.n dāk 2. gøzin æ.
 135. nipart war xiløgānz øni stā. t

136. dunt I, k̄dunt gē.ədunt ε.dunt wa.r ga.r za.r dunt I, k̄
 dent gē.ə ε.ə wə.r gə.r zə.r dent de.ki, k̄d̄, d̄nt ε
 n2rn de. d̄nz̄t n2rn den

137. dy.əpn dyəpkli:ət d̄pf̄.nte

138. dasxən ədast əd̄.stn ε e. gedasxən

139. bi, n: ik̄bi, n̄ gē.əbi, nt ε.əbi, nt warbin: garbi, nt
 zə: rbi, n: binti b̄.nti k̄əgəbun:

de naan van deze gemeente in haar eigen dialect is: wrd̄gē, n
 de inwoners heeten: wrd̄gē, nsx̄
 hun bijnaam is: wrd̄gē, nsx̄ to. r̄zi. ek̄ers of: yv̄. ərd̄g wrd̄gē, n
 het aantal inwoners op 31 dec. 1927: 2744.
 taaltoestand: de wijk u. s̄nbruk spreekt wat meer bavegensch wes
 trens̄ch getint, en de klinkzrt eenigszins meer nassenensch
 wettersch: vb. centrūn: w̄ wu. ərn tegenover de klinkzrt: w̄ wd. rn
 er wordt te oordegen noch fransch, noch besch. ndl. gesproken.
 de bevolking bestaat vooral uit landbouwers en werklieden, de
 laatsten werken te wetteren, kwatrecht, aalst en zottegen, enkele
 len ook in de koolmijnen of als fransmans.

zegliden:

1. urbain bovendaerde, 21j., student, hier geb., heeft steeds hier
 verbl. buiten zijn schooljaren, v. en n. beiden van hier, hij
 spreekt steeds oordegensch.
2. mevr. bovendaerde, 54j., huishoudster, hier geb., heeft steeds
 hier verbl. v. en n. beiden van hier, zij spreekt steeds oorde
 gensch, moeder van I.1.